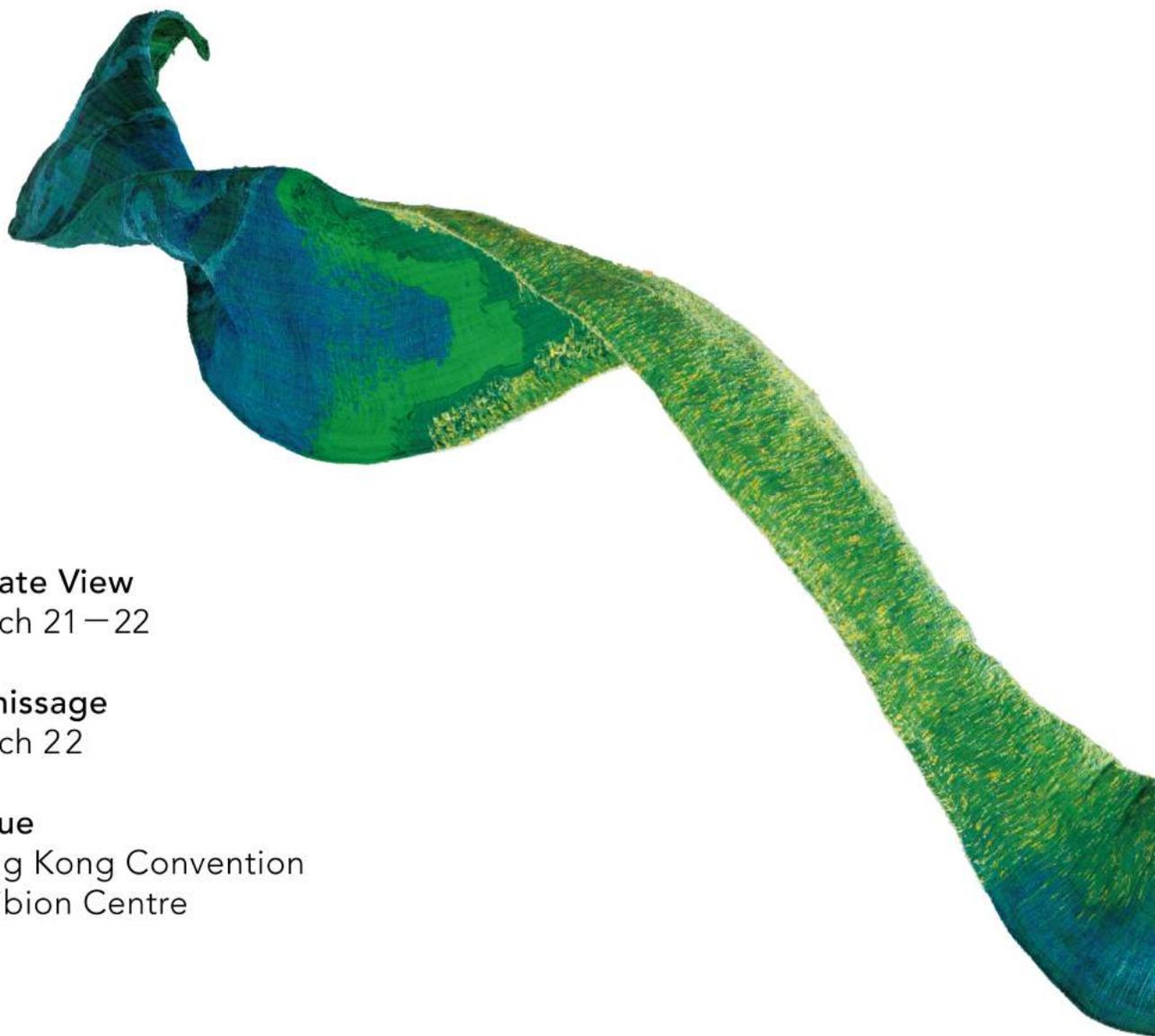


# Blossom of Cr

## 跨世代的綻放

陳澄波 CHEN Cheng-po  
朱德群 CHU Teh-Chun  
席德進 SHIH De-jinn  
李重重 LEE Chung-Chung  
于彭 YU Peng  
許悔之 HSU Hui-Chih  
徐永旭 Hsu Yunghsu  
尤瑪·達陸 Yuma TARU  
許家維 HSU Chia-Wei  
周代焯 CHOU Tai-Chun



Private View  
March 21 – 22

Vernissage  
March 22

Venue  
Hong Kong Convention  
Exhibition Centre

**Art | Basel**  
**Hong Kong**

尊彩藝術中心

LIANG Gallery

**Booth**  
**3E17**

香港會議展覽中心 HKCEC | Mar | 23-25 | 2023

ss-Generations



## 跨世二代的綻放

從二元近代華人到多維台灣當代藝術

### 尊彩藝術中心參展 2023 Art Basel Hong Kong

尊彩藝術中心參展2023 Art Basel Hong Kong 巴塞爾藝術展香港展會，主題為「跨世代的綻放-從二元近代華人到多維台灣當代藝術」，匯聚臺灣十位藝術家，自1920年代至2023年，展現出各具代表性的作品。

二十世紀初期，在戰爭與殖民的背景下，西風東漸，遠在東亞的中國、台灣在文化與教育上也深受影響。首先激起的浪花是東西方二元體系在藝術上的衝突、融合之議，反映這波藝術世代劇變者，如陳澄波(CHEN Cheng-Po)、朱德群(CHU Teh-Chun)及席德進(SHIY De-Jinn)等人，不斷革新，將東方的思維一筆筆揉進西潮理論的畫裡。

二戰後，全球藝術思潮蛻變快速，位處華人文化薈萃的台灣，除了水墨的獨立性再次成了叩問的主題外，藝術也從自身領域向外吸納養分。來自哲學、社會學等人文科學的大量觀念，不斷衝擊著創作媒材與藝術形式上的邊界。

從藝術觀看一個時代，臺灣的多元歷史軸線，當代藝術從未僅是單一中心，而是持續以多維度光源的散射，在每一個交會點閃爍著迷人的光點。

本次展出藝術家徐永旭同時於藝聚空間(Encounters)展區EN13展出代表作《2019-37》，以身體作為媒介，挑戰技術與窯燒條件極致的巨型創作，將為觀眾帶來極富張力的感受與震撼。

另外，錄像藝術家許家維的《電子流動》、《土的工藝》、《岩棺是不是棺》以及張碩尹的《肥皂》更榮獲策展人李振華Li Zhenhua評選入選光映現場(Film Sector)展區，將於3月23日至25日將於香港藝術中心古天樂電影院(Louis Koo Cinema, Hong Kong Arts Centre)放映。

一尊彩藝術中心為台灣台北資深私人藝術中心，以藝術史的觀點出發，長期致力於台灣藝術史的學術建構與國內外展覽推廣。

# 陳澄波 CHEN Cheng-Po



1895年生於台灣嘉義，1927年畢業於東京美術學校（今東京藝術大學）。1924年赴日本就讀於東京美術學校後，1926年以油畫作品《嘉義街外（一）》成為第一位入選日本帝國美術展覽會（帝展）的台籍畫家；其後，作品持續多次入選「帝展」及「台展」特選及府展。1929-1933年旅居上海擔任多所美術學院的教職及畫會評審，並參與諸多重要中國近現代藝術展覽、「第一屆全國美術展覽」與「決瀾社」的發起與籌備。

1933年返台，隔年與同期台灣藝術家繼「赤島社」後再創立「台陽美術協會」。而在創作上，也拋棄一切束縛，盡情地發揮自我的熱情，為故鄉留下大批動人的畫作。1945年，二次大戰結束，國民政府接收台灣，陳澄波積極宣導美術，並計畫籌建美術學校。1947年受228事件牽連而罹難，得年53歲。

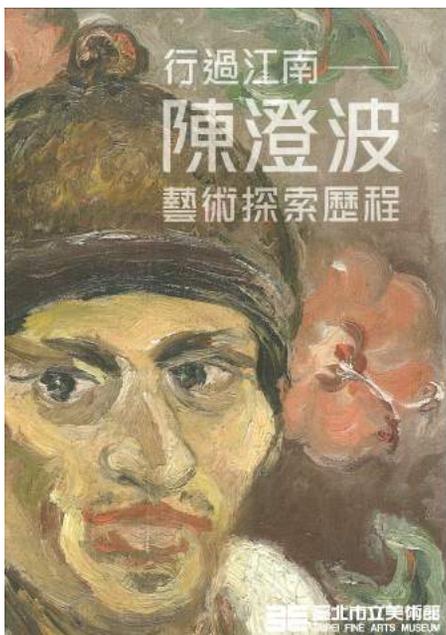
陳澄波一生縱貫台灣、東京和上海的現代藝術風潮，在美術史上具舉足輕重的代表性，畫中洋溢著對故鄉及時代的熱情及感染力，透過畫面呈現二十世紀初期，台灣藝術邁入現代化過程的複雜樣貌。其精彩豐富的一生，反映台灣藝術史在不同政權統治下所經歷的曲折波濤；同時也是近代東亞美術現代化過程的歷史縮影。其於繪畫的成就，以及推展台灣藝術文化的努力，功不可沒，為台灣近現代藝術史上極具重量的畫家。畫作廣為台灣、中國、亞洲各大美術館所收藏。



陳澄波  
淡水風景（二），1935  
油彩、畫布  
72.5×91cm (30F)



《藏鋒－陳澄波特展》，國立故宮博物院，2014-2015



《行走江南－陳澄波藝術探索歷程》  
臺北市立美術館，2012



《南方艷陽－陳澄波藝術大展》  
中國美術館，2014



《海上煙波－陳澄波藝術大展》，上海中華藝術宮，2014

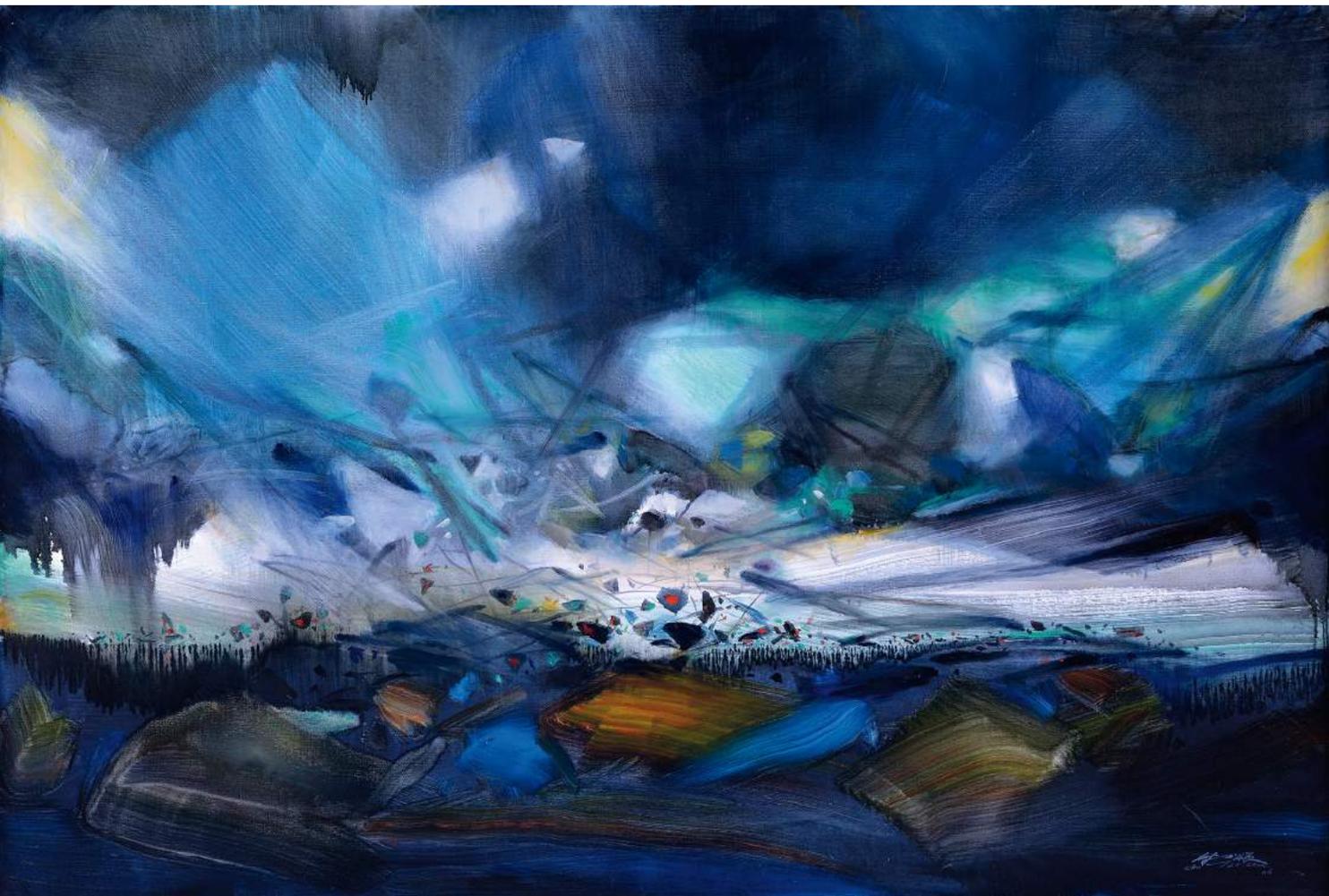
# 朱德群 CHU Teh-Chun

朱德群，1920年生於中國江蘇省，1941年畢業於中國國立杭州藝術專科學校（今中國美術學院）。1935年考入國立杭州藝專，當時林風眠任校長。朱德群在1944至1949年間在南京中央大學任教，其後赴台任教於台灣師範學院，並在1954年於台北中山堂舉辦首次個展。1955他離開台灣遠赴法國深造。五十年的藝術探求，朱德群取得了卓越的成就，成為享譽國際的現代抽象畫家，1997年他更當選為法蘭西學院藝術院終身院士，被公認為當今最著名海外華人藝術家之一。

朱德群的繪畫充滿詩意的氣質，用色兼容沈穩奔放，線條飛騰有如狂草，具有東方藝術的細膩與西方繪畫濃厚而重的色彩。他的抽象繪畫是一種自然的流露，低聲傾訴生命的奧祕，與吳冠中和趙無極同被稱為為「杭州三傑」。

## 主要公共收藏

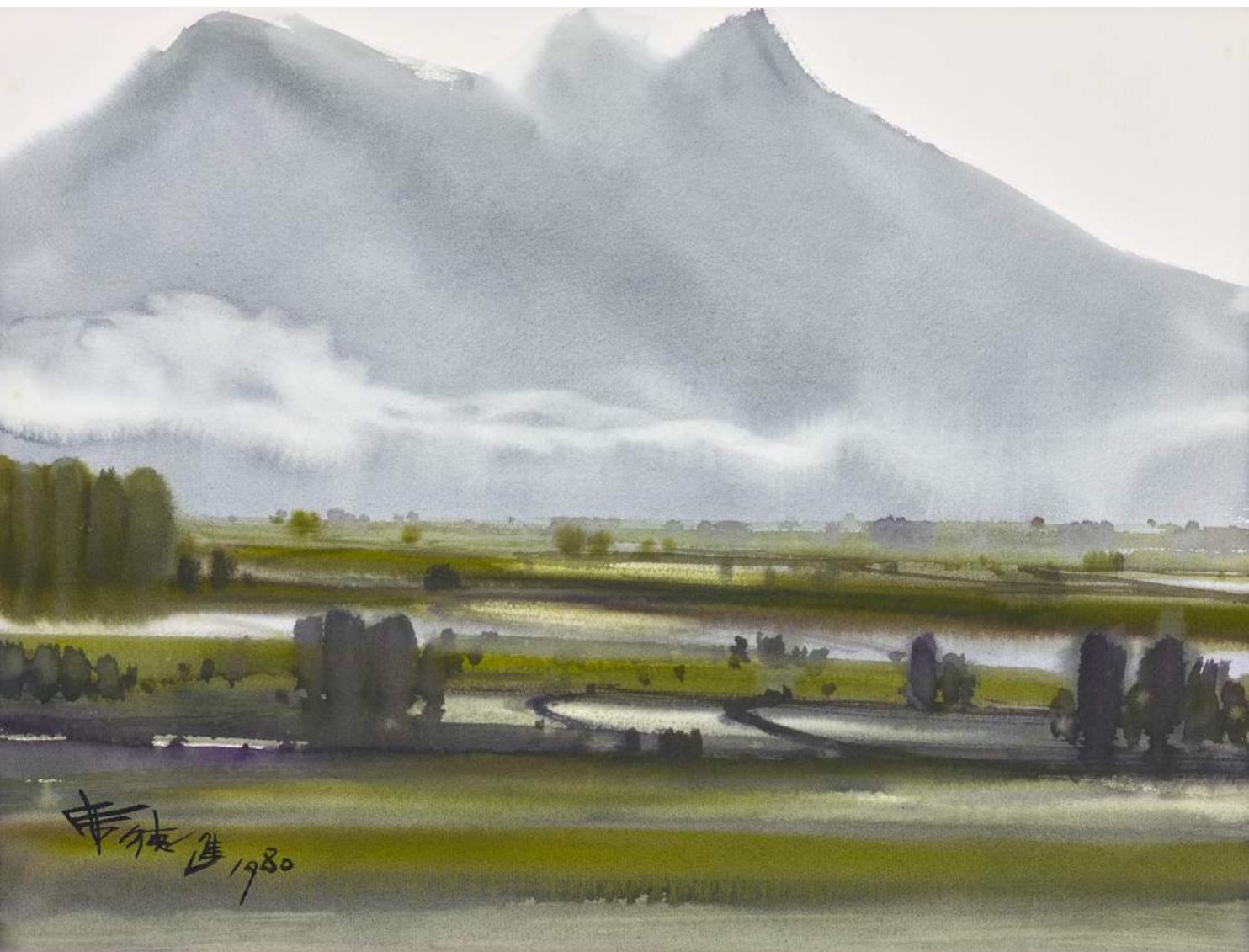
上海美術館（中國上海）  
中國廣東美術館（中國廣洲）  
賽紐斯基美術館（法國巴黎）  
法國國家圖書館（法國巴黎）  
法國國家當代藝術基金會（法國巴黎）  
法國文化部國立當代藝術基金（法國馬賽）  
哥倫比亞國家圖書館（哥倫比亞波哥大）



朱德群  
無形的幻境, 2006  
油彩、畫布  
130×195cm (120F)  
172×237cm (含框)

# 席德進 SHIY De-Jinn

席德進，1923年生於中國四川，五歲開始習畫。1948年畢業於中國杭州國立藝專，師承林風眠。畢業後遷台任教於省立嘉義中學。1957年舉辦首次個展。1962年與廖繼春同應美國國務院之邀訪美，之後赴法國巴黎進修三年，回台後任教於淡江大學建築系及師範大學。1975年獲中山文藝創作獎。席德進以抒情風格的水彩畫著稱，並受到普普，歐普等現代藝術思潮的影響。他最喜歡的題材是老式的傳統台灣建築，曾遍遊台灣各鄉鎮尋找靈感，其畫作充分表現台灣的風土民情。



席德進  
遠眺雲山—埔里牛眠山, 1980  
水彩、紙本  
56×76cm  
85.2×105.1×4.6cm (含框)

# 李重重 LEE Chung-Chung



1942年生於中國安徽，1945年移居台灣台南，1965年畢業於台灣政工幹部學校美術系（今國防大學政治作戰學院）畢業。出身書畫世家，自幼耳濡目染，水墨創作起步早、畫風成熟。李重重創造了具現代人情感與時代精神的水墨。大器的佈局配上拓墨、自動技法的運用，使她的作品在蒼勁中顯得流轉靈動、明亮的色彩在墨色中跳躍穿梭；其獨特風格讓她在台灣抽象水墨界佔有一席之地，並且散發著剛柔並濟的魅力。2017年至2022年連續參展於Art Basel Hong Kong，並且於2020、2022年台北當代藝術博覽會展出個展。

## 獲獎

中國文藝協會現代水墨創作獎，台灣  
國立歷史博物館金質獎章，台灣

## 典藏

國立歷史博物館，台北，台灣  
台北市立美術館，台北，台灣  
高雄市立美術館，高雄，台灣  
國立台灣美術館，台中，台灣  
台南市美術館，台南，台灣  
亞洲藝術中心，陶森，美國  
福岡美術館，福岡，日本  
青島美術館，青島，中國



李重重

秦淮河畔, 2014

水墨設色、紙本

69.6×137cm (10.6才)

93.5×172.6×5.5cm (含框)

HKD 206,000 USD 26,500

# 于彭 YU Peng



1955年出生於臺灣臺北外雙溪，2014年過世。于彭成長於相對安定的戰後時代。退伍之後，他開始在臺北新公園（今之二二八和平紀念公園）擺攤幫遊客畫像，于彭街頭畫家的生涯，不僅錘鍊了他敏銳且快速的觀察能力，也練就了一身人物速寫的看家本領。

綜觀于彭畢生的創作歷程，可分為三個階段：早期1980-1997年、中期1998-2004年、晚期2004-2014年。他早期作品以素描、水彩作品居多，在素描的風格上，除了深受陳亦耕的啟發外，透過《雄獅美術》、《藝術家》雜誌所觀摩而來的國內外藝術家之影響均可得見。中期的創作因為受好友鄭在東之邀於1997年前往上海旅遊定居三年，足跡也遍及中國大陸，啟發了他在水墨山水與人物作品的深度與多樣面貌；「慾望山水／人物」系列，足為此階段之代表性作品。2005到2014年過世之前，依然頻繁的往返兩岸參與多次創作計畫與作品發表。世人皆以為于彭以水墨見長，但事實上，經由他的早期素描與粉彩作品足以說明其水墨所貴之處，在於能夠從西方的素描線條，成功的轉化成中晚期精彩的筆墨。于彭的作品，有他個人獨創與深具個性的表達。

## 典藏

香港藝術館，香港，中國

M+博物館，香港，中國

英國大英博物館，倫敦，英國

美國舊金山亞洲藝術博物館，舊金山，美國

美國大都會美術館，紐約，美國

柏林國家美術館亞洲分館

哈佛大學美術館，劍橋，美國

瑞士奧瑞岡藝術基金會

台北市立美術館，台北，臺灣

國立台灣美術館，台中，臺灣

成都現代藝術館，成都，中國

上海張江當代藝術館，上海，中國

蘇州當代本色美術館，蘇州，中國



于彭

盆栽滿園, 1989

彩墨、紙本

135.8×68cm (10.3才)

HKD 346,900 USD 44,500

# 徐永旭 HSU Yung-hsu



1955年生於臺灣高雄，2007年畢業於臺灣國立臺南藝術大學應用藝術研究所藝術碩士。以身體做為創作主體的概念，投注高度的決心與毅力至藝術創作中，強調身體與作品間的對話，以主體與身體融為一體的方式面對創作材質，藉由身體的知覺、觸覺與痛覺，在現有以土為主的結構之中和世界相互流動、作用，並與之形構出作品。

藝術家親自以繁複以及高度勞動的工序，與環境、氣候、燒製等完全地與作品結合，只為呈現出最純粹的雕塑作品。經過不斷解構與建構的過程，將本為土的厚重本質，捏塑出極為輕薄柔和的線條及形態，如此的反差成就其創作的觀點，出現了令人嘆為觀止，以泥土創作中難見的「大」作品及「薄」作品。而徐永旭以「超越，由生命超越生命，由藝術創作超越藝術創作，由藝術創作超越生命」的態度為出發點，不斷地自我挑戰，期待超越每次在生命與藝術創作路程上的極限。

徐永旭將極其專注的自我意識、身體及生命灌注在作品中，每件作品皆以繁複的工法，不斷地以流動、重複、堆積的方式，將材質經過藝術家身體性的轉移，彷彿一個生物的本能般，不斷交織、相疊，築著「巢」、構出「竅」，由藝術家身體繁殖而出，卻脫不去思維在本能間的穿梭，構築出無序列時間的空間。對徐永旭來說，那種生命感與存在感特別明顯。

## 獲獎

2021 臺灣陶藝獎卓越獎

2021 第42屆吳三連獎藝術獎

2008 日本第八屆美濃國際陶瓷器展首獎

2007 韓國第四屆京畿道世界陶瓷雙年展

## 典藏

臺北市立美術館，臺北，臺灣

國立臺灣美術館，臺中，臺灣

高雄市立美術館，高雄，臺灣

國立科學工藝博物館，高雄，臺灣

新北市立鶯歌陶瓷博物館，新北，臺灣

信樂陶藝之森，甲賀，日本

岐阜縣現代陶藝美術館，多治見，日本

安城Machum陶瓷藝術節促進委員會，安城，韓國

世界陶藝博覽基金會，利川，韓國

木浦文化藝術會館，木浦，韓國

京畿大學，水原，韓國

馬來西亞國家美術館，吉隆坡，馬來西亞

樂陶苑，北京，中國

歐扎克斯學院，瞭望角，密蘇里州，美國

白兔美術館，雪梨，澳洲



徐永旭

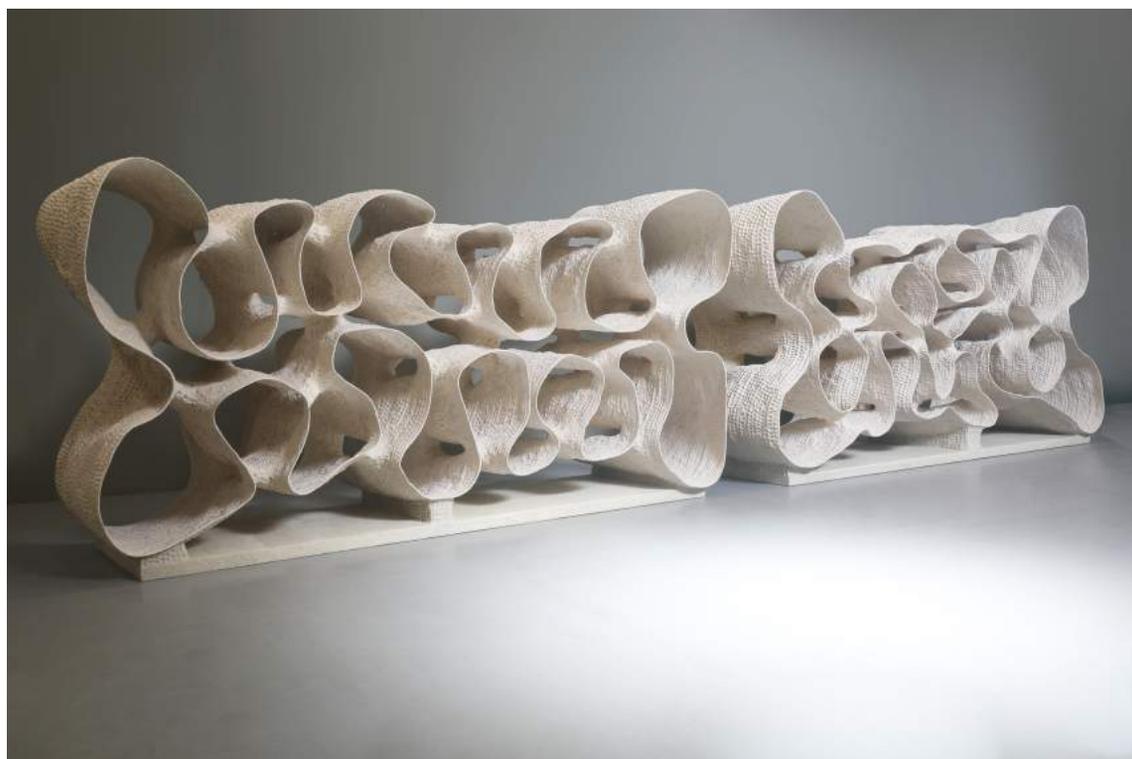
2022-15, 2022

瓷土

H177×L105×W45cm

HKD 323,500 USD 41,500

Art Basel Hong Kong  
藝聚空間 Encounters  
Booth EN13



徐永旭

2019-37, 2019

瓷土

H155.5×L638×W82cm

HKD 1,660,000 USD 211,500

# 尤瑪·達陸 Yuma TARU



臺灣原住民泰雅族人，1963年出生於台灣苗栗，1998畢業於輔仁大學織品研究所。2016年獲臺灣文化部重要傳統藝術暨文化資產保存技術保存者認證，她透過扎實的研究調查與分析，建構重製泰雅傳統織品的經緯，在此基底之下，逐步往當代藝術創作前進，近年尤瑪嘗試將對女兒文化傳承者的期許，化為織機上談心交會的紋理，嘖嘖喳喳，叨唸的是泰雅織品文化創新與部落青年的未來。

從台灣原住民族泰雅族傳統織品的研究及創作出發專研傳統與當代各種線性材質，進行以傳統文化為基底的藝術創作。以30年的時間穿梭在泰雅百個部落作田野調查；到國外的博物館進行原住民傳統服飾織物的調查分析工作，尋回失傳的技藝與記憶，進行系統分類與傳承紀錄。從推廣民族傳統的纖維栽植及織作的復振、博物館織品的分析研究、重製，連結民族教育的發展，戮力當代纖維藝術的創作，為台灣原住民染織工藝與藝術種下深遠的希望。



尤瑪·達陸

如布之舌（一），2022

不鏽鋼紗、金屬漆包線、木板

H90×L400×W40cm (裝置)

H27×L788cm (布全長)

HKD 168,500 USD 21,500

# 許悔之 HSU Hui-Chih



許悔之，1966年生於台灣桃園，現創作居住於台北。曾任臺灣《自由時報》副刊主編、《聯合文學》雜誌及出版社總編輯、國家文化藝術基金會董事。獲多項文學獎項及雜誌編輯金鼎獎。現任有鹿文化事業有限公司社長。

許悔之以文學為心，投入漢字藝術的創作，詩人的感性與創作的理性融合於作品中，亦表述個人抄寫佛經的體悟，以墨為核心，融合礦物顏料、壓克力彩等多種媒材，呈現深刻閱讀性繪畫的文人風格，展現個人獨特的情感內涵與當代意識。

歷年舉辦多場個人展覽及參展國際藝術博覽會，Art Basel Hong Kong 巴塞爾藝術展香港展會、Taipei Dangdai 台北當代藝博會、Art Taipei 台北國際藝術博覽會，2022-2023 受邀香港藝術館特展「字由人 漢字創意集」。



「除了詩  
和祝福  
我別無  
更珍貴  
之物了」

許悔之  
詩和祝福, 2021  
水墨、紙本  
137×34cm×5 (單曲)  
148×189×1.5cm (全長含框)

HKD 125,500 USD 16,000

# 許家維 HSU Chia-Wei



1983出生於台灣台中，2016畢業於法國國立當代藝術工作室。現生活與工作於台灣台北。作為藝術家、導演和策展人，他的作品融合了當代藝術和電影語彙，發掘圖像創作過程背後的複雜生產機制。在藝術實踐的方式上，特別著力於影像創作背後的行動性，並透過建立鏡頭以外的事件，連結正規歷史描述所未及的人、物質與地方的關係。

參與過的聯展包括：愛知三年展(2022)、荷蘭國家電影資料館(2019)、光州、釜山、上海及雪梨雙年展(2018)、柏林世界文化之家《2 or 3 Tigers》(2017)、台北市立美術館《台北雙年展－當下檔案·未來系譜：雙年展新語》(2016)、上海外灘美術館《HUGO BOSS亞洲藝術大獎》(2013)、五十五屆威尼斯雙年展台灣館《這不是台灣館》(2013)、法國網球場美術館《Faux Amis / An Ephemeral Video Library》(2010)等。

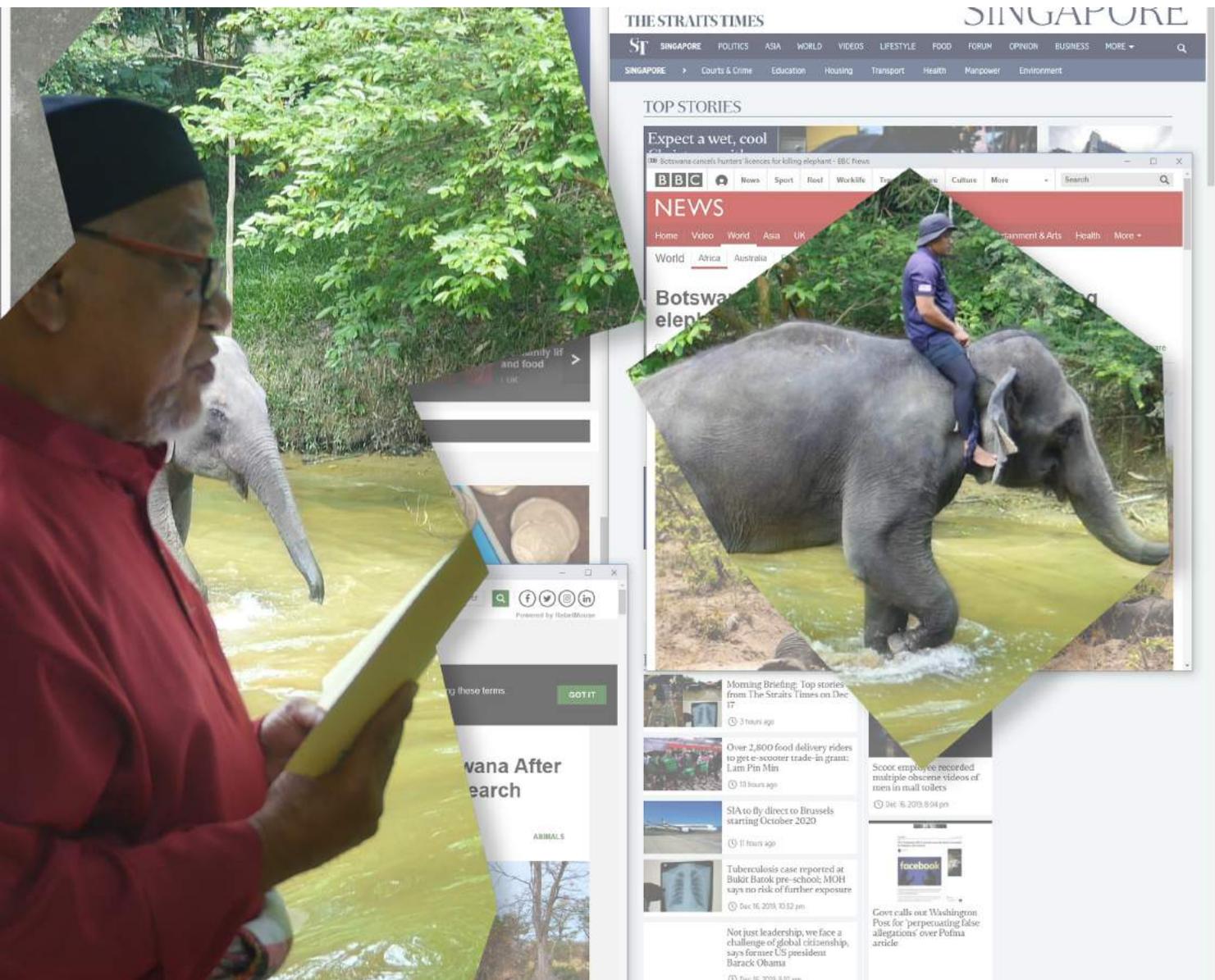
許家維也與一群藝術家共同經營一個在台北的藝術空間：打開－當代藝術工作站。同時具有策展、創作、論述、跨領域交流，以及藝術教育推廣多功能之組織，持續地致力於當代藝術中的每一種創造溝通的可能。他身兼策展人角色所策劃的展覽包括：台北鳳甲美術館《台灣國際錄像藝術展》(2018)、曼谷文化藝術中心《理解的尺度－台泰當代藝術交流展》(2012)等，並與新加坡藝術家何子彥共同策展《來自山與海的異人－亞洲藝術雙年展》(2019)。

## 獲獎

- 2017 《回莫村》，獲第十五屆台新藝術獎－年度大獎，台灣
- 2016 《御甲戲園》，獲第四十九屆休士頓影展最佳紀錄片金獎，美國
- 2013 入圍Hugo Boss亞洲藝術大獎，中國
- 2009 《3月14日，紅墘體育館》，世安美學獎，台灣
- 2008 《和平島故事》，台北美術獎，台灣

## 典藏

- M+博物館，香港，中國
- ArtNow International，舊金山，美國
- 國立臺灣美術館，臺中，臺灣
- 台北市立美術館，台北，台灣
- 國家文化藝術基金會，台北，台灣
- 國立台灣美術館藝術銀行，台中，台灣
- 台中市立美術館，台中，台灣



許家維  
石頭與大象, 2019  
雙頻道錄像裝置  
13min  
共六版 + 2AP

ed.1/6 HKD 119,700 USD 15,500

# 周代焜 CHOU Tai-Chun



1986年生於台灣新竹，2012年畢業於國立台北藝術大學美術系碩士班繪畫組，同年獲選Made in Taiwan新人推薦特區，2016年於台北市立美術館舉辦「崩解劇場」個展。

從2011年《全球寂靜》、《寂靜之外》、《前山》系列到迄今的創作，周代焜逐漸建構出屬於他這個世代特有的視覺經驗與想像，從平面繪畫轉化發展為繪畫裝置，延續過去創作中自然與人為介入之間的衝突，並透過探討台灣過往的產業史及地貌變遷，發展出穿越劇式的時間軸度。

## 獲獎

2022，臺東美術館，2022南島國際美術獎，獲選，台灣

2022，中國信託當代繪畫獎，優選，台灣

2016，國家文化藝術基金會-105-1期展覽補助，台灣

2013，高雄市立美術館，高雄獎，入選，台灣

## 典藏

《島嶼·今昔·思想起》，中國信託文教基金會，台北，台灣

《1017-在空間中的三條線1》，OCI Museum of Art，首爾，韓國

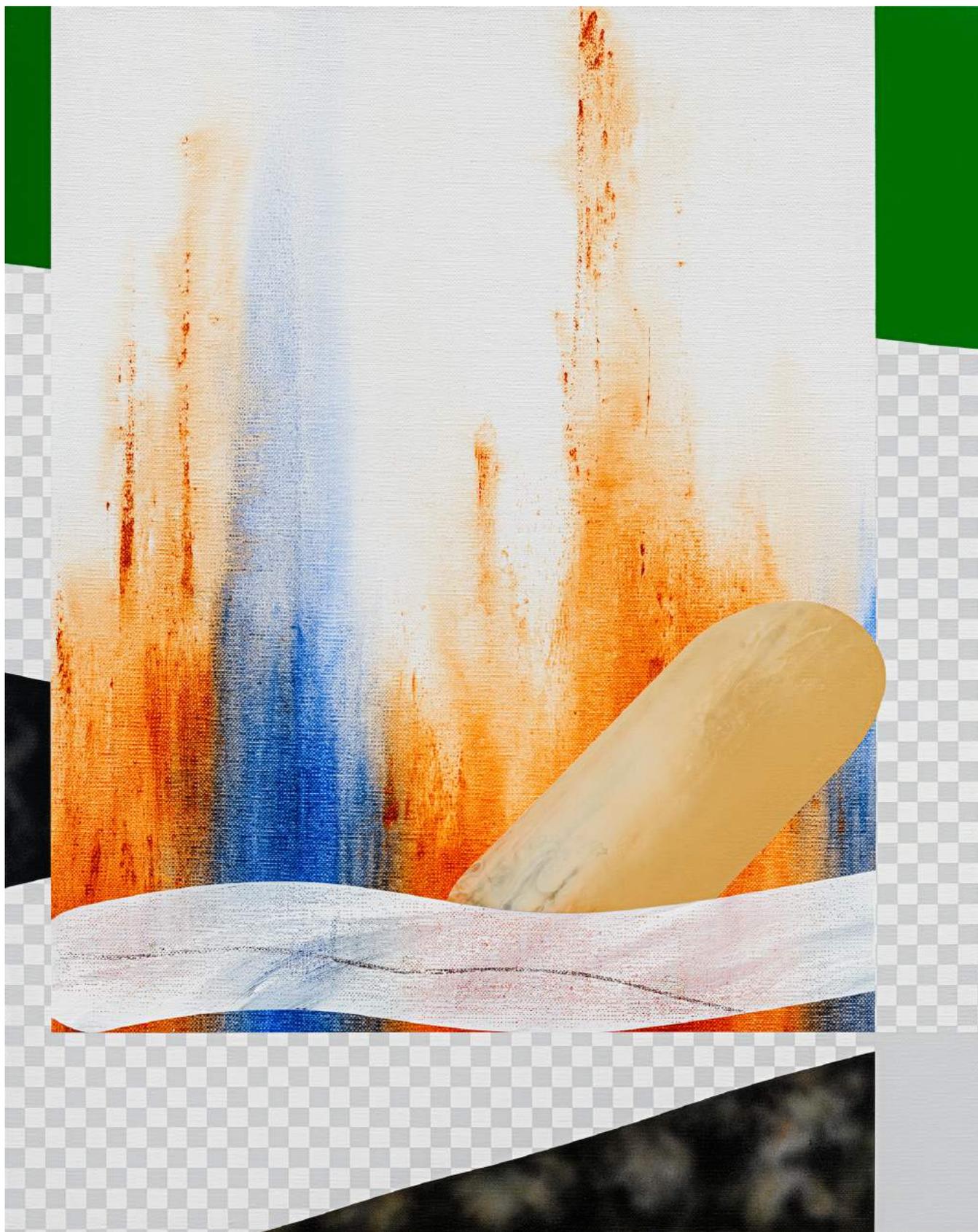
《寂靜之外004 – 在地實驗室》，國立台灣美術館，台中，台灣

《Back to – 關於土地測量的三種方式》，BankART Studio NYK，橫濱，日本

《寂靜之外015 – 忽悠地射向我心》，台北市立美術館，台北，台灣

《比爾先生說「Windows 7由繁化簡」》，藝術銀行，台中，台灣

《寂靜之外019—超支的生活》，白兔美術館，雪梨，澳洲



周代焯  
到·底, 2023  
壓克力彩、畫布  
91×72.5cm (33號)  
95×76×5.5cm (含框)

HKD 36,000 USD 4,600

# 張碩尹 CHANG Ting-Tong



1982年出生於台灣台北，現工作與居住於台北與倫敦。國立政治大學廣告學學士，倫敦大學金匠學院藝術碩士畢。其合作計畫結合不同知識領域，創作媒材跨及裝置、錄像、與劇場。他的近期個展於立方計劃空間、北師美術館、台北市立美術館舉行；並參與台北雙年展、廣州三年展、薩奇藝廊、Compton Verney美術館、惠康基金會之群展與委託案。

## 獲獎

第十九屆台新藝術獎視覺藝術大獎

台北美術獎首獎

COCA藝術獎優選，羅馬-巴賽隆納-格羅塔列

香港Art Central藝術博覽會新晉菁英大獎

德國慕尼黑當代藝術獨立顧問團 ICCA，第八屆藝術獎首獎

英國伊比利美術獎

英國皇家雕塑學會 RBS Bursary Award

## 典藏

台北市立美術館

藝術銀行

洪建全基金會

巴西駐英大使館

墨西哥JM SR Collection

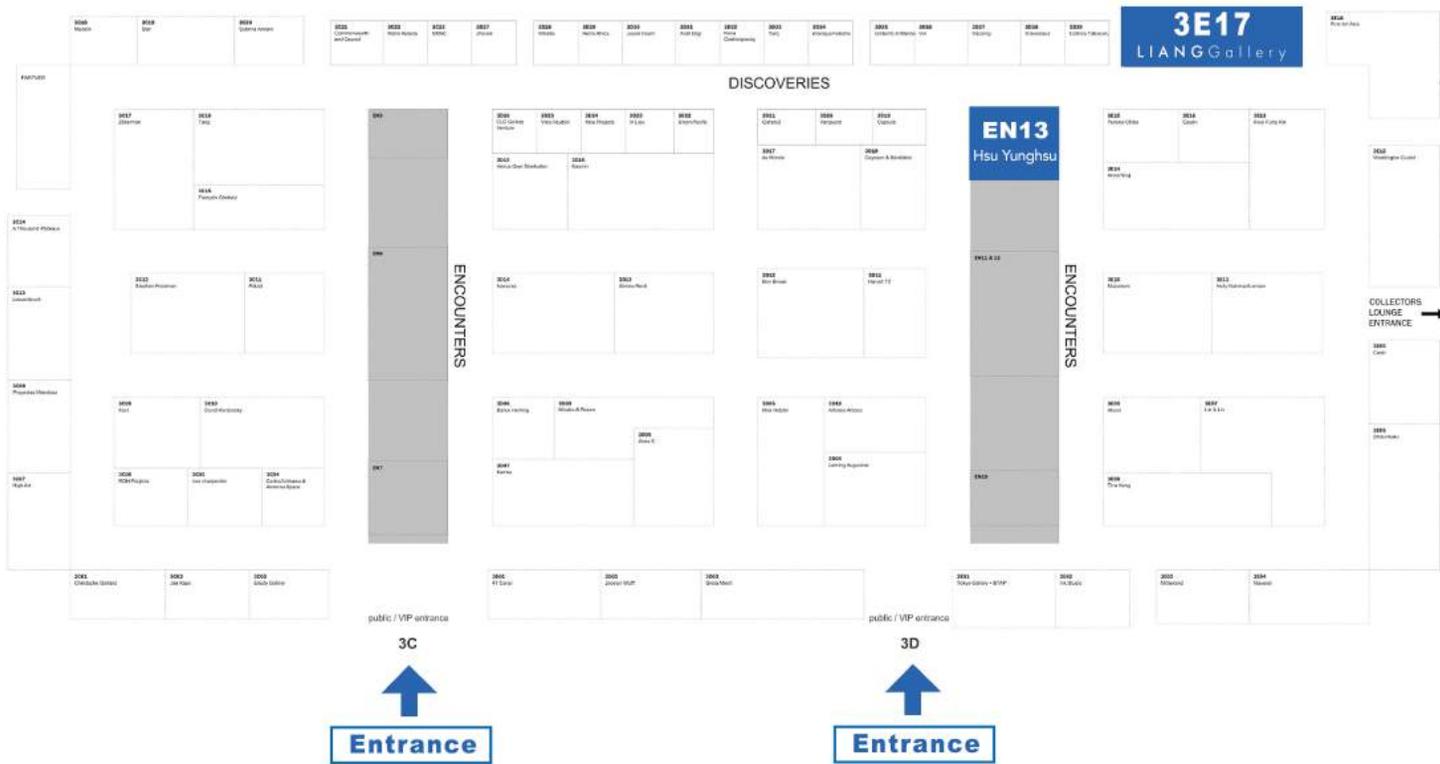
韓國Noblesse Collection



張碩尹  
肥皂計畫, 2022  
單頻道錄像  
17min30sec  
共三版+1AP

ed.1/3 HKD 85,500 USD 10,900

## ART BASEL HONG KONG 2023 LEVEL 3



尊彩藝術中心2023年  
巴塞爾藝術展香港展會展覽資訊

| 展位 BOOTH

藝廊薈萃3E17、藝聚空間EN13、光映現場

| 展覽地點 VENUE

香港會議展覽中心 HKCEC 香港灣仔港灣道1號

| 貴賓預展 PRIVATE VIEW

2023.03.21 (Tue.) 12:00-20:00

2023.03.22 (Wed.) 12:00-17:00

2023.03.23 (Thur.) 12:00-14:00

2023.03.24 (Fri.) 12:00-14:00

2023.03.25 (Sat.) 11:00-12:00

| 開幕之夜 VERNISSAGE

2023.03.22 (Wed.) 17:00-21:00

| 展會開放時間 SHOW HOURS

2023.03.23 (Thur.) 14:00-20:00

2023.03.24 (Fri.) 14:00-20:00

2023.03.25 (Sat.) 12:00-18:00

